

Roman

Un prénom rare pour un amour troublant

«Ninel», le neuvième roman de Frédéric Lamoth, emmène les lecteurs dans un voyage de non-noces intense et poignant

Jean-Bernard Vuilleme

Frédéric Lamoth a deux vies, celle d'un professeur, médecin et chercheur expert en mycologie médicale au CHUV, et celle d'un écrivain publiant en moyenne un roman tous les deux ans. Contrairement à d'autres, l'écrivain-procureur, l'écrivain-paysan, l'écrivain-inspecteur, etc., il n'en a jamais fait un étendard. Aucun de ses romans n'a d'ailleurs pour théâtre l'univers hospitalier ou médical, comme si une cloison séparait ses deux vies.

Paru ce printemps, *Ninel* est son neuvième roman. Bref, d'une construction rigoureuse et d'une écriture délicate, comme les précédents, tous parus chez Bernard Campiche, il parle d'un couple que tout attire et que tout sépare en même temps. Comme souvent dans ses livres (*La Mort digne*, 2003, ou *Le Chemin des limbes*, 2021, notamment), la mort rôde, longtemps inconnue et cependant fondatrice du récit.

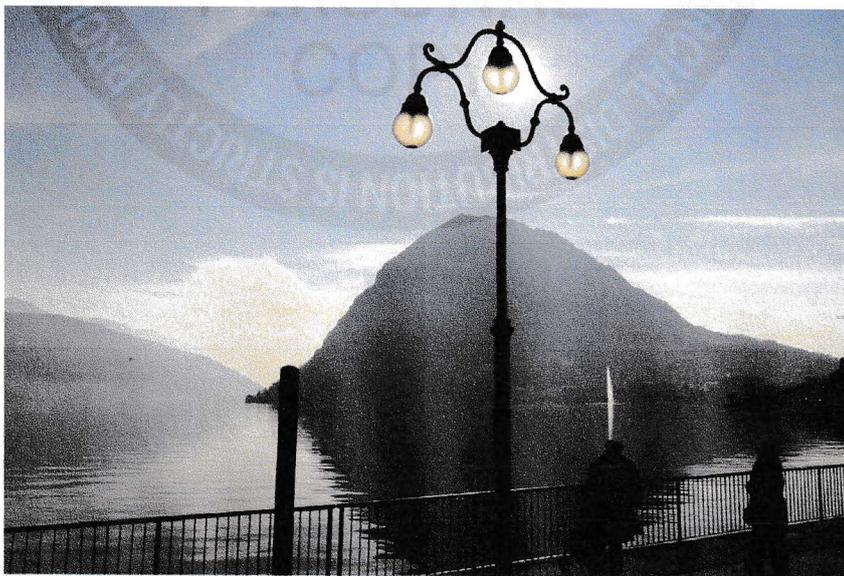
Le narrateur rencontre Nina en août 2021 dans l'hôtel que dirige son père à Lugano, dont il envisage de reprendre la gestion au terme de ses études en économie. Jeune épouse d'un riche homme d'affaires, Thomas Lerch, Nina ne le suit pas lorsqu'il quitte l'hôtel, où elle séjournera un mois entier. Bien assez pour qu'une idylle se noue entre les deux jeunes gens et qu'elle suive le narrateur à Zurich, avant que le couple se lance dans un périple amoureux de cinq jours assez semblable à un voyage de noces. Ils traversent plusieurs villes européennes, d'où est en est, pour échouer finalement sur un quai de gare polonais où des trains partent pour l'Ukraine et la Biélorussie.

Au bord du gouffre

Il ne s'agit nullement d'une histoire de jalousie, Lerch se montrant presque soulagé de voir s'éloigner de lui cette épouse qu'il s'est en quelque sorte achetée par l'entremise d'une agence matrimoniale ukrainienne. Nina ayant utilisé cette filière pour s'ouvrir les portes de l'Occident. Ce n'est pas davantage l'histoire d'une réfugiée de la guerre, l'invasion russe de l'Ukraine étant antérieure de six mois à son arrivée en Suisse. On peut en revanche la comprendre comme un récit intime symbolique d'un fossé qui se creuse entre deux mondes.

La personnalité secrète de Nina, une universitaire biélorusse qui a étudié l'astrophysique à Kiev, comme les raisons qui l'ont poussée à l'exil, se révèlent petit à petit au gré du voyage. Il apparaît assez vite que la dernière étape du «voyage de nocces» correspondra à la séparation. Malgré leur connivence, se joue une histoire d'incommunicabilité au bord d'un gouffre que l'auteur cerne avec subtilité. Ce n'est pas qu'ils se disputent, ou se déplaisent, mais «un froid insidieux comme la brume» s'est lentement glissé entre eux.

Nina porte en elle l'ombre d'un double, sa jumelle Ninel, palindrome de Lenia, prénom qui se serait répandu dans les pays russophones après la chute de l'Union soviétique. Une jumelle au destin tragique, elle aussi prête à des transactions dangereuses pour trouver un meilleur avenir «dans ce monde où soi-disant tout est meilleur, ce monde qui paie pour obtenir ce qu'il veut». Ce monde que Nina veut désormais laisser derrière elle, inversement aux gens qui fuient la guerre, pour soigner sa mère malade en Biélorussie. En laissant un amour au bord du quai. ■



Le neuvième roman de Frédéric Lamoth met en scène une idylle qui se noue sur les rives du lac de Lugano. (Karl Mathis/Keystone)



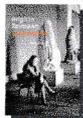
Genre Roman
Auteur Frédéric Lamoth
Titre Ninel
Editions Bernard Campiche
Pages 122

Tragicomédie familiale entre les deux Allemagnes

Censuré en partie en 1965, «Une Fratrie», roman, redécouvert en 2022 dans son intégralité, expose avec brio les contradictions du socialisme

Dans l'Allemagne de l'Est, juste avant l'édification du Mur, une jeune peintre est chargée d'ouvrir à l'art les ouvriers d'un «combinat» industriel. Si Elisabeth, alter ego de l'auteure, croit à l'idéal communiste, le socialisme réellement existant la déçoit trop souvent. Son frère Uli partage ses convictions. Mais cet ingénieur brillant enrage de voir sa carrière scientifique freinée par le pouvoir de fonctionnaires aigris. Konrad, l'aîné de la fratrie, est parti faire fortune à Hambourg. La mère souffre de voir ses enfants désunis et séparés. Elisabeth est prise entre son affection débordante pour Uli et une liaison hésitante avec un ami d'enfance d'Uli, Joachim. Celui-ci a sa carte du parti et manifeste une fidélité à toute épreuve au système. *Une Fratrie* se déroule pendant les quelques jours où la sœur tente de dissuader le frère de trahir et surtout de l'abandonner, elle. Jusqu'où irait-elle pour le retenir? Il faut attendre les dernières pages de ce drame familial pour le savoir.

crit original. Traduit aujourd'hui, *Une Fratrie* est un témoignage de première main sur les contradictions d'un monde effondré. La fonction d'Elisabeth dans son usine est décrite avec distance et humour. Le rôle de l'art est-il de se plier au canon du réalisme socialiste? Dans le combinat où elle travaille, le vieux professeur communiste s'oppose aux innovations tout en s'accrochant à ses privilèges. La surveillance et la délation exercent leurs méfaits. La aussi, qui va l'emporter? La vieille garde ou une jeunesse avide de changement? Un régime stalinien ou l'ouverture? Raconté du point de vue d'Elisabeth, *Une Fratrie* est un témoignage alerte et vivant, complexe aussi, de la vie en RDA. ■ Isabellc Riif



Genre Roman
Auteure Brigitte Reimann
Titre Une Fratrie
Traduction De l'allemand par Françoise Toraille
Editions Métailié
Pages 190

Un témoignage de première main
Brigitte Reimann (1933-1973) publie ce roman autobiographique en 1963, non sans peine, dans une version censurée qui devient un classique de la littérature de la RDA. En 2021, on en découvre par hasard le manus-

> Meilleures ventes en Suisse

Librairie du Boulevard, Genève
Semaine du 09 au 14 juin 2025

- 1 **Résister**
Salome Saqué
Payot & Rivages
- 2 **L'Heure des prédateurs**
Giuliano Da Empoli
Gallimard
- 3 **Les Irresponsables. Qui a porté Hitler au pouvoir?**
Johann Chapoutot
Gallimard
- 4 **Mon vrai nom est Elisabeth**
Adèle von
Editions du Sous-sol
- 5 **Relié, délié**
Philippe Gindre
Edition des Sauvages
- 6 **La Cité aux murs incertains**
Haruki Murakami
Belfond
- 7 **J'emporterai le feu. Le Pays des autres, t. 3**
Lella Simani
Gallimard
- 8 **L'inventaire des rêves**
Chimamanda Ngozi Adichie
Gallimard
- 9 **Le Chant du prophète**
Paul Lynch
Albin Michel
- 10 **Un Jeu sans fin**
Richard Powers
Actes Sud